

## **Инструкции по укладке: Eternal**

### **Общие рекомендации**

Внешний вид, производительность и долговечность уложенного напольного покрытия будут в значительной степени определяться качеством подготовленности основания и условиями, в которых оно укладывается.

Укладка материала Eternal должна осуществляться в соответствии с национальным кодексом по укладке эластичных напольных покрытий, где это применимо. Зоны, где планируется укладка напольного покрытия должны быть чистыми, свободными, полностью закрытыми и защищенными от погодных условий. Основание должно быть чистым и свободным от загрязнений, не должно быть следов масел и т. д.; гладким, ровным (согласно СНиП 3.03.01-87), на базе в 2 м зазор между линейкой и основанием не должен превышать 2 мм); и постоянно сухим, (влажность основания не более 2,0%, измеренная карбидным методом) влагопитываемость — из-за свойств kleev для эластичных напольных покрытий.

Открытое время для клея будет зависеть от условий и пористости основания. Перед началом укладки рекомендуется провести испытание kleевого соединения. Испытание на сцепление поможет определить как рабочие характеристики клея (времени ожидания и рабочего времени) в данном конкретном случае, так и какие-либо потенциальные проблемы сцепления.

Всегда проводите испытания на наличие влаги. Все слои основания должны иметь эффективный влагозащитный барьер.

Зоны, где планируется укладка напольного покрытия должны быть надлежащим образом освещены с тем, чтобы обеспечить надлежащий осмотр основания, укладку и окончательную проверку.

Необходимо, чтобы температура помещения, где проходит укладка составляла от 18 до 27°C в течение 48 часов до, во время и в течение 24 часов после укладки. Материал и клей необходимо выдержать в том же помещении и при той же температуре хотя бы 24 часа до укладки. Если напольное покрытие хранилось или транспортировалось непосредственно перед поставкой при температуре ниже 10 ° c, то период акклиматизации следует продлить до 48 часов.

Перед началом укладки убедитесь, что все рекомендации для основания и рабочего места выполнены. Начало укладки подразумевает, что ответственные за укладку стороны приняли помещение и ответственность за любую ошибку, связанную с некачественным состоянием основания и помещения, теперь ложится на укладчика и/или подрядчика.

Перед укладкой необходимо проверить рулоны, чтобы гарантировать, что получен правильный цвет, номер партии и количество и, что материал находится в хорошем состоянии. Претензии не принимаются, если уложен материал заведомо не того цвета, не той партии или с явными повреждениями.

Используйте материал из одной партии/серии и укладывайте в соответствии с указаниями на оборотной стороне рулона. Использование материала из различных партий всегда приведет к видимым различиям в оттенках. Номер партии четко обозначен на упаковке материала и должен быть проверен до начала укладки.

Как и любое свежеуложенное напольное покрытие, Eternal должен быть защищен от интенсивного движения, особенно от мебели на колесиках, в течение 72 часов и не должен подвергаться влажной уборке в течение 48 часов после укладки.

### **Полы с подогревом**

Напольные покрытия компании Forbo могут устанавливаться на полы с подогревом при условии, что максимальная температура поверхности подложки не будет превышать 27°C при любых условиях. Для обеспечения надежного сцепления клея с основанием, система подогрева пола должна быть отключена или установлена на самую низкую температуру не менее чем за 48 часов до укладки напольного материала Forbo. Температура основания не должна превышать 18°C при монтаже напольного покрытия. При необходимости для поддержания комнатной температуры не менее 18°C до, во время и в течение 72 часов после установки, следует использовать альтернативный источник отопления. Температуру системы подогрева полов можно увеличивать через 72 часа после установки. Увеличивая температуру пола, делайте это постепенно, чтобы основание и напольное покрытие могли одновременно приспособиться к изменению температуры. Быстрое изменение температуры может привести к проблемам со сцеплением.

### **Рекомендации и применение клея**

При укладке Eternal рекомендуется использовать низко эмиссионный клей EC1, например, Forbo Eurocol '522 Eurostar Special'. Если используются альтернативные продукты, проконсультируйтесь с производителем или поставщиком для получения дополнительной информации, руководства и гарантии.

Используйте зубчатый шпатель под номером A1 для невпитывающих оснований-A2 для впитывающих оснований, для нанесения клея (читайте инструкцию на упаковке).

**Примечание:** шпатель будет изнашиваться в ходе работы, проверьте его до начала работы, а также следите во время использования, чтобы зубья шпателя оставались необходимого размера.

**Примечание:** клей должен быть равномерно распределен по всей площади пола с особым вниманием к краям – это гарантирует полное сцепление покрытия с основанием.

Убедившись, что клей готов к настилу, укладывайте по одному листу покрытия единовременно, затем прикатайте материал вальцом 50-70 кг во все направления, чтобы раздавить kleевой риф и разладить пузыри если они появились.

Области, которые не могут быть прикантаны с помощью большого вальца, например, упоры, такие как дверные проемы или плинтусы, следует прикатывать с помощью ручного ролика или киянки.

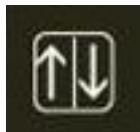
Всегда убирайте излишек клея влажной тканью, прежде чем он высохнет.

### **Направление укладки**

В отношении направления укладки следует следовать следующим рекомендациям.

Направление укладки для каждого дизайна указано в брошюре, на упаковке и обратной стороне рулона. Обычно применяются стандартные рекомендации, однако при планировании укладки важно проверить рекомендуемый метод укладки для каждого рулона или плитки.

### **Однотонные дизайны:**



укладывается в реверсированном направлении



- дерево, полоса; Текстиль; Тканые; Матовый алюминий, хром и бронза;  
Легкий, теплый и серый текстурированный бетон. Длина листа должна быть установлена в одном направлении.

## Укладка

Всегда проверяйте рекомендованное направление укладки перед отрезкой (см. "Направление укладки" выше).

Отмерьте рулеткой расстояние от стены до стены и к полученному размеру добавьте еще 10 см, отрежьте лист необходимой длины.

## Смотка в обратную сторону

Рулонные виниловые покрытия плотно сматываются на заводе. Напряжение, вызванное этим процессом, означает, что покрытие может дать небольшую усадку в длину после того, как его раскатали. Рекомендуется уменьшить эффект усадки путем скатывания отрезанных листов во внутрь и дать возможность простоять в таком состоянии в течение 15 минут до повторного раскатывания и начала примерки. Рекомендуется также раскатать рулон на плоской поверхности и оставить для акклиматизации на 24 часа при температуре не ниже 18°С перед началом укладки.

## Обрезка и подгонка

Каждый лист необходимо разметить по размеру, а также удалить заводскую кромку. Швы должны быть ровно отрезаны лезвием-крюком, чтобы обеспечить идеальнуюстыковку. Смотрите ниже.



### Порядок укладки:

- размотать рулон вдоль длинной стены. Отрезать нужную длину с запасом 10 см;
- придинуть лист покрытия к стене как можно более плотно, проследив, чтобы пятисанитметровый запас был равномерно распределен по обеим торцам в внахлест на стену.; Не привязывайтесь к длинной стене, так как она может уходить в сторону. Важно уложить лист таким образом, чтобы край по длинной стороне листа, который находится не у стены визуально был ровным, это очень важно. Если привязка будет к стене, а она уводит в сторону, то все листы, примыкающие друг к другу будут уложены не ровно и шов будет так же не ровным. Если получилось, что уложенный лист идеально примыкает к стене и противоположный край листа визуально смотрится ровно, тогда подрезку длинной стороны вдоль стены делать ненужно, подрезаются только торцевые стороны.
- установить длину длинного разметчика на 10 мм больше, чем полученное наибольшее расстояние между стеной и листом покрытия;
- удерживая длинный разметчик по возможности перпендикулярно к покрытию, нанести на покрытие контур стены, используя иглу в качестве метчика;
- отрезать материал по полученной метке, используя лезвие-крюк;

- придвинуть покрытие плотно к стене – конфигурация стены и контур покрытия должны совпасть;
- на основании провести карандашом линию, используя в качестве линейки свободный край листа покрытия – противоположный от стены;
- на основании и покрытии нанести карандашом метку – короткую поперечную линию, которая зафиксирует положение листа; см. Рис-1
- сдвинуть лист вдоль нарисованной кромки линии, до тех пор, пока оставленный запас в 5 см не ляжет на основание свободно; см. Рис-2
- установить длинный разметчик (между роликовым упором и иглой) согласно расстоянию (сдвигу) между метками на покрытии и на основании; см. Рис-3
- используя установленный таким образом разметчик, нанести на покрытие контур стены, после чего по получившемуся контуру с помощью лезвия-крюка обрезать излишек; см. рис-4
- повторить вышеописанный процесс для противоположной стороны;
- поднести основание и уложить подготовленный лист покрытия на свое место пользуясь метками.
  
- если в помещении необходимо уложить всего два листа покрытия, следующий лист укладывается точно так же – подрезается сначала вдоль длинной стороны, а потом — с торцов;
- если укладываются три листа или более, на внутренних листах подрезаются только торцы;
- для того чтобы обеспечить точную разметку швов, предварительно необходимо разместить листы внахлест – на 2 см.

### **Усадка**

При производстве рулонного винилового покрытия на заводе, оно слегка растягивается по длине. Чтобы избежать усадку, отрезанный по размеру лист нужно перекрутить тыльной стороной наружу, зафиксировать молярным скотчем по середине и поставить стоя минут на 20-30, таким образом усадка минимизируется.

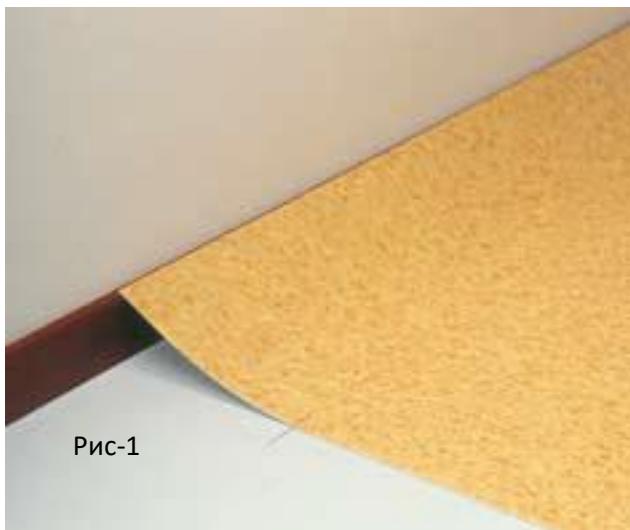


Рис-1

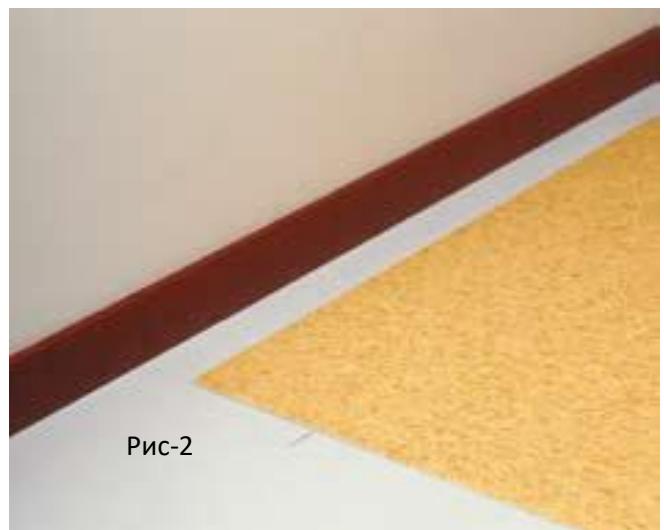


Рис-2



Рис-3



Рис-4

## Подрезка швов для дизайнов Eternal Wood

Дизайны Eternal Wood произведены с кромкой по обоим краям. Следование следующим рекомендациям поможет в достижении оптимального шва и минимизации потерь.

На одной стороне рулона обычно имеется узкая кромка, а на другой – широкая кромка – это делается специально для возможной их подрезки (рис.1). Узкая кромка должна быть обрезана в пределах от 2 до 3 мм от линии печати или вдоль линии печати планки в зависимости от того, где укладчик предпочитает располагать сварочный шов (рис.2). Более широкая кромка на противоположной стороне рулона должна иметь минимальную подрезку (рис.3).



Рисунок 1



Рисунок 2

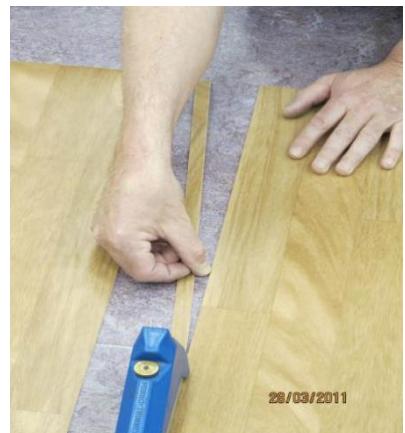


Рисунок 3

**Примечание:** Если линия печати видна на более широкой стороне кромки листа, обрежьте лист вдоль линии печати.

После обрезки планка, содержащая сварной шов, может быть немного уже основного корпуса. Это будет незаметно на готовом полу. Будет ли сварочный шов отрезан вдоль линии печати или рядом с ней, соответствие дизайна на боковых швах не обязательно.

**Поперечные швы** – выкладывайте следующий рулон, выравнивая дизайн планки, как показано ниже. Отрегулируйте глубину наложения для того, чтобы сформировать поперечный шов с постоянным повторением рисунка по всей ширине листа.



Если не согласовано



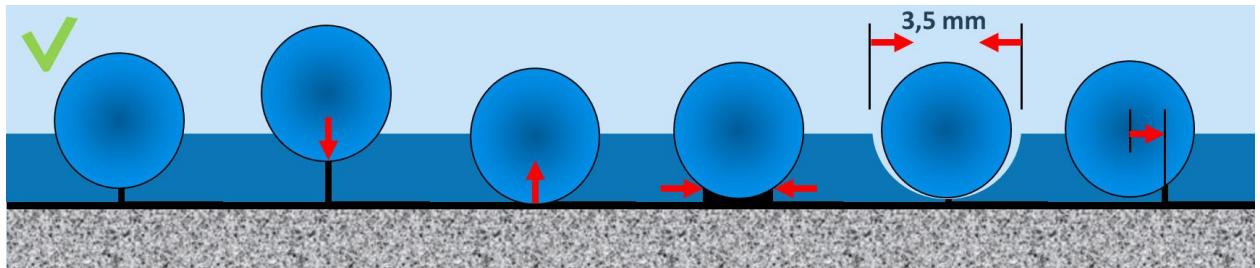
где укладка позволяет поперечные швы, то расположение должно быть в шахматном порядке для лучшего визуального эффекта.

**Примечание:** все швы должны быть проварены соответствующим шнуром. Напоминаем, что шнур не является частью покрытия и по этой причине не может совпадать 100% цвет в цвет с покрытием.

Компания Forbo информирует, что герметизация шва служит от проникновения влаги и грязи. Если заказчик не желает проваривать швы, то ответственность в случае попадания воды в шов и впоследствии вздутия и поднятия краев полностью ложится на собственника.

### Формирование швов и нарезка канавок

Необходимо разделить кромки шва на глубину приблизительно 2/3 толщины материала. Грувер типа "Р" рекомендуется для ручной разделки швов, однако, автоматический или механический грувер может быть более продуктивными на больших площадях.



proper depth groove centered Optimum strength weld	groove too shallow May "blow out" Weak weld	groove too deep Hard to weld Weak weld	seam gapped too wide Hard to weld Weak weld	seam grooved too wide Hard to weld Weak weld	groove not centered Weak weld
---	--	---	--	---	-------------------------------------

### Проварка

Включите фен и подождите 5 - 7 минут, чтобы он достиг необходимой температуры. Eternal необходимо проваривать при температуре приблизительно 450° С. (см. руководство по фену для более подробной информации). Установите литое сопло перед включением фена.

**Если пистолет лежит на полу, убедитесь, что сопло направлено не на пол или на что-то опасное.**

Сварочные фены будут отличаться, поэтому всегда рекомендуется испробовать фен сначала на обрезках, чтобы температура соответствовала скорости сварки. Eternal необходимо проваривать при помощи сопла Speedweld 5мм.

Перед началом проварки убедитесь, что область шва тщательно очищена. Убедитесь, что все электрические кабели не цепляются и, что нет никаких препятствий вдоль шва для сварки.

Отрежьте сварочный шнур необходимой длины или размотайте достаточное количество от выюрка и положите выюрок в положение, чтобы двигаться по направлению к нему. По возможности держите кабель питания перед собой.

Начните от стены. Вставьте шнур в сопло и двигайтесь от стены, слегка прижимая шнур в канавку, чтобы он заполнил весь шов. Не дайте шнуру плавиться в сопле.

Хороший шов получается при правильном сочетании температуры, скорости и давления. Проварочный шнур должен достаточно расплавиться, чтобы заполнить весь шов и достигнуть дна канавки.

## Подрезка

**Примечание:** во избежание непреднамеренного повреждения напольного покрытия Forbo рекомендуется использовать нож Mozart для обрезки сварочного шнуря. Если используется острый серповидный нож, следует проявлять особую осторожность, чтобы не повредить стороны швов.

Пока шнур все еще теплый срежьте большую часть верхней его части, приблизительно на 0.5 мм, используя нож Моцарт, который необходимо расположить над шнуром и двигаться скользящим движением вдоль него. Это позволит шнуру быстрее остывть и сделать первый срез без риска испортить материал.

Проварочный шнур немного просядет (даст усадку) по мере остывания. Подождите, пока материал полностью остынет, прежде чем подрезать шнур ножом Моцарт или острым серповидным ножом, слегка наклоненным поперек линии разреза.



Spatula



Slide



Mozart knife

**Примечание:** окончательная подрезка пока сварочный шнур и материал все еще не остыли может привести к усадке шнуря и образованию канавки. Это может привести к последующим проблемам с загрязнением швов или повреждению поверхности пола.

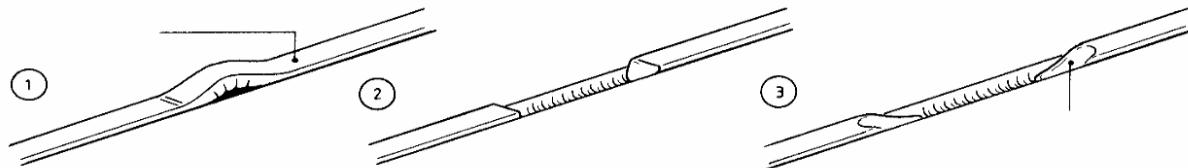
Нож серповидный

Нож Mozart (Моцарт) для срезки шнуря

Салазки для срезки шнуря

## Соединение шнуря

Для соединения шнуря посередине шва, обрезают свободные концы и фаской вниз по сечению делают вручную канавку. Убедитесь, что горячий воздух попадает в канавку и нагревает шнур. По ходу движения фена, слегка прижимайте шнур в канавку, чтобы добиться лучшего сцепления. Дайте остыть и подрежьте как обычно.



## Герметизация периметра

Если целью проварки швов является предотвращение риска попадания влаги под напольное покрытие, то логически следует, что периметры также должны быть герметизированы вместе с

такими областями как, например, трубы и т. д. выходящие из пола. Обычно это делается с помощью силикона, но в особых местах, таких как тюрьмы, может использоваться затвердевающая эпоксидная смола.

### **Холодная проварка**

Как альтернатива горячей проварке для Eternal может быть использована холодная проварка с Noviweld 671, которая подходит для небольших помещений с несколькими швами и умеренным коммерческим использованием. Зоны с активным трафиком такие, как школы и больницы, а также влажные помещения все же требуют горячей проварки.

В отдельном руководстве по "холодной проварке Noviweld 671" содержится более подробная информация об укладке с помощью данной технологии.

### **После завершения укладки**

Первое впечатление может оказаться большее влияние на клиента, чем часы квалифицированной укладки.

По завершении укладки следует очистить помещение от обрезков и мусора, пол следует подмети или пропылесосить, а любые следы остатков клея удалить с пола и плинтусов.

Если покрытие необходимо защитить от других ремонтных работ или трафика до завершения проекта, следует выбрать продукт защиты, соответствующий типу и уровню трафика, который ожидается, а также потенциальному воздействию, царапинам или повреждению отступов.

Во многих случаях первоначальная подготовка помещений обычно поручается или передается на субподряд профессиональному подрядчику по уборке и техническому обслуживанию, который будет располагать персоналом и оборудованием для тщательного выполнения этой работы.

Если необходимо достичь оптимальной производительности нового напольного покрытия, важно, с первого дня использовать правильные процедуры по чистке и уходу. Руководства по чистке и уходу всех напольных покрытий Forbo доступны для скачивания по адресу: <https://www.forbo.com/flooring/ru-ru/informatziya-dlya-skachivaniya/p09zcv>

### **Инструкции по чистке и уходу следует передавать главному подрядчику, клиенту или конечному пользователю по завершении укладки и до начала первой уборки.**

Вовремя эксплуатации напольного покрытия, используйте накладки на стулья и кресла, столы для уменьшения царапин. Ролики на мебели должны быть из мягких материалов, которые подходят для гибких напольных покрытий (в соответствии с нормой EN425)

### **Примечание**

Компания Forbo не рекомендует укладку эластичных напольных покрытий на деревянные основания, а также на плиты ГВЛ и фальшполы. Ответственность полностью ложится на заказчика и исполнителя. Уложенное напольное покрытие на такие основания полностью копируют основу, перепады, соединительные швы, что приводит к быстрой износостойкости и не эстетичности внешнего вида покрытия. Если возникает такая необходимость укладки на такое основание, рекомендуем обратиться к производителю напольного покрытия для получения квалифицированной инструкции и дальнейшего ее исполнения.

**Если у Вас остались вопросы, свяжитесь с нами:**

ООО «Форбо Флоринг»

115280, Россия, Москва,

ул. Ленинская Слобода д.19 оф.5001

тел. +7 495 269 18 21

email: [Moscow-office@forbo.com](mailto:Moscow-office@forbo.com)

[www.forbo-flooring.ru](http://www.forbo-flooring.ru)